

## Margini per la fissazione della riparazione morale per gravi lesioni all'integrità fisica o mentale dovuti a vaccinazione

La legge del 28 settembre 2012 sulle epidemie (LEp; RS 818.101) prevede la concessione di una riparazione morale fino a 70 000 franchi per danni dovuti a vaccinazione (art. 65). La riparazione morale esprime il riconoscimento da parte della collettività della situazione difficile in cui la persona lesa è venuta a trovarsi in seguito al danno cagionato dalla vaccinazione.

La riparazione morale (indennizzo finanziario) è accordata unicamente in caso di **gravi lesioni** all'integrità fisica o mentale della persona lesa (p. es. lesioni irreversibili o di durata prolungata, processi di guarigione lunghi e complicati o intense sofferenze fisiche e/o mentali) e non è necessariamente destinata a coprire il danno subito nella sua totalità. Per valutare la gravità della lesione, l'autorità considera in particolare i fattori seguenti: reversibilità della lesione, durata dell'incapacità al lavoro, durata della degenza, natura del trattamento medico (operazioni ecc.), grado d'invalidità, sconvolgimento della vita professionale o privata.

Per il diritto alla riparazione e il calcolo del suo importo, la LEp si ispira alla legge federale del 23 marzo 2007 concernente l'aiuto alle vittime di reati (LAV; RS 312.5). A fini informativi sono riportati nel seguito i margini elaborati dall'Ufficio federale di giustizia (UFG)<sup>1</sup> a complemento della dottrina e della giurisprudenza in materia d'aiuto alle vittime di reati<sup>2</sup>. Nella tabella, tuttavia, il tipo di lesione all'integrità fisica è legato alla commissione di un reato. La guida dell'UFG può dunque servire al Dipartimento federale dell'interno (DFI) soltanto quale ausilio nella determinazione dell'importo della riparazione morale in caso di lesioni alla salute dovute a vaccinazione. Da notare che, secondo la guida dell'UFG, se il danno non è duraturo, la riparazione morale può essere accordata soltanto in presenza di circostanze particolari (p. es. lunga degenza ospedaliera, dolori o incapacità al lavoro di prolungati). Di norma, una guarigione senza gravi complicazioni né lesioni persistenti non dà diritto a una riparazione morale<sup>3</sup>.

Margini			Esempi
5	50 000 – 70 000	Lesioni fisiche molto gravi da cui consegue un'incapacità lavorativa per tutta la vita	Tetraplegia, lesioni cerebrali molto gravi, perdita di ambedue gli occhi
4	20 000 – 50 000	Gravi lesioni fisiche con ripercussioni a vita e grave trauma psichico in seguito a eventi eccezionalmente violenti	Cicatrici sfiguranti, grave trauma craniocerebrale, perdita di un occhio, di un braccio o di una gamba, lesioni gravi e molto dolorose della colonna vertebrale, perdita dell'udito
3	10 000 – 20 000	Lesioni fisiche con ripercussioni durature	Perdita della milza, di un dito, dell'odorato o del gusto
2	5000 – 10 000	Lesioni fisiche con processo di guarigione lungo, complesso e con eventuali ripercussioni successive	Operazioni, lunga riabilitazione, diminuzione della vista, paralisi intestinali, maggiore suscettibilità alle infezioni
1	Fino a 5000	Lesioni fisiche non trascurabili, con buona prognosi; lesioni poco gravi se vi sono circostanze aggravanti	Fratture ossee, commozioni cerebrali

*Margini degli importi secondo la guida dell'UFG del 3 ottobre 2019 per stabilire l'importo della riparazione morale secondo la legge federale concernente l'aiuto alle vittime di reati*

<sup>1</sup> UFG, Guida per stabilire l'importo della riparazione morale secondo la legge federale concernente l'aiuto alle vittime di reati, 3 ottobre 2019, pag. 11: <https://www.news.admin.ch/news/message/attachments/76988.pdf>

<sup>2</sup> Legge federale del 23 marzo 2007 concernente l'aiuto alle vittime di reati (LAV, RS 312.5); messaggio del 9 novembre 2005, FF 2005 6351, pag. 6411 seg.

<sup>3</sup> *Op. cit.*, pag. 5, nota 11